

Titel: BREV TIL: Louis Hjelmslev FRA: Jens Holt (1953-04-20)

Citation: "BREV TIL: Louis Hjelmslev FRA: Jens Holt (1953-04-20)", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 1. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds:
https://tekster.kb.dk/text/lh-texts-kapsel_024-shoot-workidacc-1992_0005_024_Holt_0900.pdf (tilgået 11. juli 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

Louis Hjelmslev og hans kreds,

-i ,1 elms

lev,

Tak for den engelske oversættelse av OSG; jeg glæder mig til at læse den; det kan altid, være fornøjeligt at se din tan-kegang på et fremmed sprog. Og mange tak for dit venlige brev. Dine forslag til stilistisk forbedring av min Chronique vil jeg

sikkert hilse med glæde. Tak også

for jeg skal se på det ved lejlighed. Men jeg skal tage tilværelsen så bekvemt er oplagt, og hvi&e når jeg bliver t p at ga for langt og helt godt er det løvrigt kan jeg fortælle dig nydeligt har vedtaget hvad jeg bad dem stede. Vi fik i vort

det du har sendt til IL, jeg er ganske klar over at som muligt, arbhle|de nar jeg ,t. Det mest trættende er at være til møde. at fak. i torsdags lige så om uden at jegoselv var til fak. 3 ære. sdoktorer, nemlig også Thorlacius- god idé, og klog. Der var en fjerde i for-

Ussing; det er da en slag, som heldigvis er droppet; det er de kære historikere som ik- ke altid gennemtænker deres forlag. Men jeg er altså ikke udskrevet endnu; de truer med at be- holde mig ugen ud, hvilket heller ikke kan skade mig. Man mener vel at jeg skal have et par drive\$age5 Jeg er også faldet mere

Fa,me n

til ro sat i sving skridt et.

det Både

kan man jo også. Ture Johann!sson

nar først foretagenderneoeer og min kone bemærkede igar frem-

også

have en rigtig hjærtelig tak for

Du skal så sandelig dit besøg! Let var mig til megen støtte og ikke mindst til betryg- gelse og bekræftelse av mine planer. Lad være med at købe mine Kilder til Hitt.-s historie. Jeg vil såogærne have den glæde at

sende di toerne for

"Wir (d.h.Prof.Scherer uns begrussen zu

s et exemplar, nar jeg far fat pa et, og dæri skrive da- dit besøg hær. Pudsigt nok skrev jeg tiloformiddag et brev til Drohla i Heidelberg, som jeg ikke havde faet svar fra i lang tid; men heldigvis var det ikke kommet av sted, da der hjemme - jeg var li- ge en lille smut i Røde Bøge^det er ligt en passende t£(.r for mig svækling) og fandt breve bade fra Drohla og fra Laroche. Hold dig nu fast i Stolen: Drohla skriver - han er assistent hos Scherer-: und ich) freuen uns sehr, Sie demnächst bei Han vil epdda skaffe mig detanesteo "schone" gæsteværelse på univ. Sa ma jeg jo ikke mere være så slem

konnend"

Na, sagligt gode

udsigter

ve c. Scherer . nen det er da roche kom der indbydelse til læsning, og jeg har tænkt at ske Les

studenters besøg, og bruge det principe s fondamentaux de la

MI/ 4rf] liUyoy 1 ■jA<4#n^Hoder. er det- eneste mit arbejde i

sa jævnt som muligt. Det plemttaritetssystem av Udtryk-Indhold, ma jeg have lov til dæri at medtage, naturligvi kilde ,din

fortrinlige formulering av forholdet stans som du i sin tid forelagde i Lingv.-kr.i:

kan man jo ikke helt stikke piben ind, til en personlig forståelse. Fra La- under mit besøg at holde en gæstefore- tage ms. som jeg brugte til de hamburg- og give min forelæsning titlen: ossematlque. og jeg skal gøre de!' bliver teorien om det tredimensionale kom- Kæde, Form^Substons med angivelse qv

Louis Hjelmslev og hans kreds,

Paradigme ■

mellem Form og Sub-

I lørdags fik Det stor vist rimeli

jeg et meget på at jeg s.i al &e, ca det er sa timeta 1.

venligt og/udførligt

Skal sådan

brev fra ^ på fast eigøfc gage, hvilket også temmelig umuligt at opgøre . som gennemlæsning av Plau%

noget

Ht

2

tus med^ det sker jo dog med henblik på Lingua La'ina - kursus har så småt fået sit navn . i øvrigt har jeg solgt det førstejcx. , nemlig til ■■■ min kvikke biblioteksdame, som 0gør en sport av at finle litterære lækkerbid skener til mig, og som sa ms. har, og blev helt begejstret, Lin broder Paul, som dog i sin tid har taget den bifagsexamen i latin, bar også v&ældig godt tilfreds, hu er jeg sa spændt på hvad tilbud Koder 1 ar med i lommen fra vor fælles ven A tbur ft. Jensen. Men for at kunne klare det, er jeg nødt til at kunne leve bekvemt. Jeg tænker så småt på at foresla LSK at der gives mig en konto til sekretærhjælp (f. ex. 35.0 kr.pr.maned til 3 timers dagligt arbejde) ; for det er gen- ske klart at jeg må avlastes sa meget som muligt på enhver made mbt til det manuelle. Vil du være rar at sende mig et par linjer om dette spørgsmål; men jeg vil ikke rejse sagen over for Koder før ved konle- rencen i Kb. Liler skal jeg skrive til Lugano dærom? Par discretion kan jeg fortælle dig, oog maske har Koder nævnt det i jeres samtale, en samtale som jeg forstar ikke har været uden betydning for forholdet mellem 0NSK og mig, nemlig at Koder har bedt mig om at medvirke - som han sa flot kalder det - som NSK's ambassa- deur over for de udenlandske videnskabsmænd. Ikke nogen kedelig he-, skæftigelse, og jeg har opfordring til atobegynde med Ernout under mit Pariserophold. Jeg véd ikke om du har faet at vide at det nu er be- stemt at Grete følger med hele vejen - stor glæde for os begge'.#@*!" Jeg har tilskrevet fru Stender om at forberede sig på at vi tager eftermiddags-eller aftenmaskinen fra Tirstrup 7/5, da jeg skal se at få talt med Johs.Pedersen om hele det hitt. projekt. De per- sonlige økonomiske affærer kan jeg vist nu vente med at tale med ham om. Grete og jeg glæder os begge meget til, hvis det lykkes, hvad der jo er udsigt til, at komme hos jer d.10/5- Sa kan I jo som nogle av de første fa endélige nyheder. Iøvrigt er det vist rigtigt av mig, og kan vel ikke virke stødende, at lade min sagfører se0kontrakten, inden jeg giver bindende underskrift. Ikke fordi jeg på nogen made venter andet end honnet og redelig indstilling fra Athur M. ffensen. Men er det ikke det rigtigste? Forord børger jo ingen trætte. Hils din kone mange gange. Vi savnede jo bare hende ved vor lille hyggelige frokost. Mange hilsener til jer begge fra Grete og din hengivne